



**دستورالعمل**

**نگارش و تنظیم پایان نامه‌ی کارشناسی ارشد**

## الف- شیوه‌ی نگارش پایان‌نامه

### اصول مقدماتی

- همه‌ی پایان‌نامه‌های فارسی باید از دستور خط فارسی (مصوب فرهنگستان زبان و ادب فارسی) تبعیت کنند. (این شیوه‌نامه، از تارنمای فرهنگستان زبان و ادب فلوسی به آدرس [www.persianacademy.ir](http://www.persianacademy.ir) قابل دریافت است).
- رعایت فاصله و نیم‌فاصله طبق دستور خط فارسی در نگارش الزامی است.
- پایان‌نامه‌ها باید به شیوه‌ی علمی نگارش شوند به این معنی که واژگان، عبارات و جملات صریح و بی‌هیچ ابهامی، معنی را برسانند؛ بنابراین از به کار بردن عبارات‌های کنایی و ادبی خودداری شود.
- از به کار بردن عناوین تشریفاتی و شاخص‌ها در متن پایان‌نامه خودداری شود؛ مانند آقای، جناب، استاد، دکتر و ...
- استفاده‌ی صحیح از علائم سجاوندی (علائم نگارشی) الزامی است. معمولاً این علائم بدون فاصله از حرف قبل و با یک فاصله با حرف بعدی آورده شوند. مثلاً: احمد، برادر علی، دارفانی را وداع کرد.
- هرگاه لازم بود در پایان‌نامه به اسم کتاب یا مقاله‌ی ارجاع داده شود، اسم کتاب‌ها به صورت ایتالیک و عنوان مقالات در داخل گیومه‌ی فارسی («») ذکر می‌شود.
- در نگارش اعداد در پایان‌نامه‌هایی که اعداد و ارقام در آنها اهمیت خاصی ندارد، معمولاً اعداد بدون «واو عطف» با حروف (مانند صد، ده، هزار، سه هزار، پانصد میلیون و ...) و اعدادی که در آنها «واو عطف» به کار رفته، با عدد نوشته می‌شوند. مانند ۳۵، ۱۳۹۲ و ...

### حاشیه‌ی صفحات

در هر پایان‌نامه، حاشیه‌ی صفحات به صورت زیر تنظیم می‌شود: حاشیه‌ی سمت راست چهار(۴) سانتیمتر از لبه‌ی سمت راست، حاشیه‌ی چپ، بالا و پایین سه (۳) سانتیمتر از لبه‌ی کاغذ. (در صفحات چکیده و عنوان انگلیسی به ترتیب، عکس).

### قلم

- قلم نگارش پایان‌نامه ترجیحاً «لوتوس» با اندازه‌ی ۱۲ تا ۱۳ باشد؛ می‌توان از «بدر» و «نازنین» نیز استفاده کرد.
- برای نگارش انگلیسی از قلم Times New Roman با اندازه‌ی یازده (۱۱) استفاده شود.

- برای نگارش عناوین هر بخش، از قلم‌های سیاه (Bold) استفاده شود. برای نگارش شماره‌ی فصل و عنوان فصل در صفحه‌ی معرفی فصل، به ترتیب از قلم‌های سیاه به اندازه‌ی ۲۰ و ۲۴ استفاده شود.

### فاصله‌ی سطرها

فاصله‌ی سطرها باید در تمام متن پایان‌نامه ثابت باشد. این فاصله باید چنان تنظیم شود که در هر صفحه، ۲۴ تا ۲۶ سطر قرار گیرد.

### شیوه‌ی تنظیم سطرها در فهرست مطالب

پس از درج جمله‌ی «فهرست مطالب»، «فهرست جدول‌ها» یا «فهرست شکل‌ها» در ابتدای صفحه، با یک خط فاصله، کلمه‌ی «عنوان» در سمت راست و کلمه‌ی «صفحه» در سمت چپ درج می‌شود و سپس ستون‌های عنوان‌های اصلی و فرعی صفحات درج می‌شود.

### شیوه‌ی تنظیم سطرها در فهرست علائم

پس از درج جمله‌ی «فهرست علائم» در ابتدای صفحه، با یک خط فاصله، کلمه‌ی «علامت» در سمت راست و کلمه‌ی «نشانه» در سمت چپ درج می‌شود و سپس علائم و نشانه‌ی آن‌ها در پایان‌نامه در ستون‌های جدول آورده می‌شود. تذکر: چنانچه فهرستی بیش از یک صفحه بود، در صفحات بعدی، سر ستون‌ها با فاصله‌ی یک خط از بالا تایپ می‌شود و سپس فهرست نوشته می‌شود.

### شیوه‌ی درج عنوان‌ها در صفحات اول هر فصل

در صفحات اول هر فصل، با سه خط فاصله از بالا، شماره‌ی فصل و سپس با یک خط فاصله، عنوان فصل در زیر آن نوشته می‌شود. در متن اصلی پایان‌نامه، عنوان‌های فرعی در کنار سطر و در مرز سمت راست نوشته می‌شود به گونه‌ای که با آخرین سطر متن قبلی یک سطر فاصله داشته باشد.

### شماره‌گذاری عناوین

هر پایان‌نامه از چندین فصل و هر فصل از زیرفصل‌هایی تشکیل می‌شوند؛ هر یک از فصل‌ها با شماره‌های متناظرشان و هر زیرفصل نیز به ترتیب تقدیم و تاخیر شماره‌گذاری می‌شوند. مثلاً ۳-۲-۳ یعنی سومین تیتراژ دومین زیرفصل سومین فصل.

### شیوه‌ی شماره‌گذاری صفحات

- شماره‌گذاری همه‌ی صفحات، در پایین صفحه و وسط سطر قرار می‌گیرد.
- صفحات مقدماتی مانند چکیده، سپاسگزاری و ...، با حروف ابجد در پایین صفحه و در داخل پراکنش مشخص می‌شوند. (حروف ابجد: ا، ب، ج، د، ه، و، ز، ح، ط، ی، ک، ل، م، ن و ...).
- شمارش صفحات مقدماتی از صفحه عنوان شروع می‌شود. با این حال، در صفحه‌ی عنوان، شماره‌ی صفحه درج نمی‌شود.
- صفحه‌ی اول با عدد ۱ و بقیه‌ی صفحات به صورت مسلسل شماره‌گذاری می‌شوند.
- شماره‌ی صفحات برای پایان‌نامه‌ها و رساله‌های فارسی، با شماره‌های فارسی می‌آید.

### شیوه پانویس یا پی‌نوشت

تا آنجا که امکان دارد از آوردن پانویس در داخل متن خودداری شده و یادداشت‌ها به صورت پی‌نوشت آورده شود مگر در مواردی مانند معادل لاتین اصطلاحات و اسامی خاص؛ این موارد به شکل پانویس درج می‌شوند.

**نکته:** از درج عبارت‌های انگلیسی در داخل متن خودداری شود.

### انتشار پایان‌نامه

پایان‌نامه باید روی کاغذ A4 و با کیفیت بالا چاپ شود. صفحات پایان‌نامه باید از یک جنس باشد. از به کاربردن کادر و تزئینات دور متن تایپ شده خودداری شود. در صورت اجتناب ناپذیر بودن استفاده از صفحات بزرگ‌تر، باید آن صفحه را در داخل پایان‌نامه تا نمود به گونه‌ای که لبه‌ی آن از دیگر صفحات بیرون نزنند. نسخ نهایی پایان‌نامه، برای صرفه‌جویی در کاغذ، ترجیحاً به صورت پشت و رو چاپ شود.

### شیوه‌ی استناد

ارجاعات مقاله درون‌متنی و به شکل زیر است:

۱ - نقل قول مستقیم: نقل قول مستقیم، حتماً باید در گیومه (" ") بیاید و بعد از به پایان رسیدن نقل قول، مشخصات

زیر دقیقاً ذکر شود: (نام‌خانوادگی نویسنده، سال انتشار: شماره‌ی صفحه)

**نکته:** در نقل قول مستقیم بیش از پنجاه (۵۰) واژه، به جای گیومه، عبارت نقل شده با حدود شش (۶) سانتیمتر فاصله از سر سطر و با یک فونت کوچک‌تر از متن اصلی آورده می‌شود. مثال:

طبق الگو، کارکرد بعدی آزمون است. مهرانگیز در این مرحله در اجرای تعهد با مشکل مواجه می شود. علت این مشکل یکی شاید بیچه دار نشدن اوست و یکی هم عدم تعهد شوهرش به اوست. راوی (مهرانگیز) اگرچه از نبود بیچه در عذاب است اما سعی می کند آن را برجسته نکند:

[مادر] اشاره کرد به فرانک. «برای این که کاری نکردم. بگذار لاقل برای تو کاری کرده باشم.» داد زدم: «دلم آشوبه از این زندگی... مادر! باور نمی کنی من عقیمم؟ از بهنام بپرس! حالا هی برو اسم پیدا کن و هرچی خواستی بخر» (همان ۳۷)

- ۲ - نقل قول غیر مستقیم: اگر آنچه در داخل متن می آید نقل به مضمون است، این نقل در گیومه نمی آید اما بعد از به پایان رسیدن آن، مشخصات منبع مانند نقل قول مستقیم ذکر می شود.
- از آوردن پانویس یا پی نوشت یا هر روش دیگر برای ارجاعات خودداری شود.
  - اگر چندبار به صورت پی درپی به منبعی ارجاع داده شد از (همان: شماره ی صفحه) و اگر شماره ی صفحه تغییر نکرد فقط (همان) ذکر می شود.

## تنظیم کتاب نامه

در کتاب نامه، باید فهرستی از تمام مقالات، کتابها، پایان نامه ها و رساله های مورد استفاده به صورت الفبایی ذکر شود به این شکل:

- ۱ - کتاب: نام خانوادگی نویسنده / نویسندگان، نام نویسنده / نویسندگان. (سال انتشار). نام کتاب. [نام و نام خانوادگی مترجم، مصحح و...]. شماره ی جلد. نوبت چاپ. محل نشر: ناشر.
- ۲ - مقاله: نام خانوادگی نویسنده / نویسندگان، نام نویسنده / نویسندگان. (سال انتشار مقاله). «عنوان مقاله». نام نشریه. شماره ی نشریه. شماره ی صفحات.
- ۳ - پایان نامه و رساله: نام خانوادگی نویسنده، نام. (سال). «عنوان پایان نامه یا رساله». محل نشر: نام دانشگاه. مقطع و رشته ی پایان نامه.
- ۴ - منابع اینترنتی: نام خانوادگی نویسنده / نویسندگان، نام نویسنده / نویسندگان، نام. (تاریخ دسترسی). «عنوان مقاله». نام وبسایت (با عنوان نشریه ی الکترونیکی. جلد. شماره). صفحه و آدرس اینترنتی.

مثال:

نرماشیری، اسماعیل. (۱۳۹۲). *شیوه‌نامه‌ی علمی روش‌های تحقیق و پژوهش در زبان و ادبیات فارسی*. تهران: ارشد سپاهان.

صادقی، لیلا. (۱۳۹۱). «خوانش شعر حکایت شاملو با رویکرد شعرشناسی تطبیقی». *پژوهش‌های زبان و ادب تطبیقی*. شماره ۴ (پیاپی ۱۲). صص ۱۴۹-۱۶۷.

دشتی‌آهنگر، مصطفی. (۱۳۸۹). «تحلیل ساختارگرایانه‌ی رمان‌هایی از نویسندگان زن». تهران: دانشگاه علامه طباطبایی. رساله‌ی دکتری رشته‌ی زبان و ادبیات فارسی.

نکته: همان‌گونه که مشاهده می‌شود، نام کتاب و نام نشریه به شکل ایتالیک (ایرانیکی یا کج) و عنوان مقاله و پایان‌نامه در گیومه می‌آید.

- رعایت تمام علائم سجاوندی به شکل یاد شده الزامی است.
- از آوردن بخش مجزایی برای فهرست کردن مقالات خودداری شود.
- این فهرست، الفبایی و بر اساس حرف اول نام‌خانوادگی نویسندگان کتاب‌ها مرتب می‌شود.
- اگر از یک نویسنده چند کتاب یا مقاله استفاده شد، اولویت درج در کتاب‌نامه تاریخ انتشار آن‌هاست.
- برای کتاب‌های چاپ اول، نیازی به ذکر سال چاپ نیست.
- فهرست کتاب‌ها و مقالات لاتین نیز به همین ترتیب تنظیم می‌شود. مثال:

Armstrong, t. (2000). *Multipleintelligences in the classroom*. London: Rotledge.

Zeuli, j.s. (1994). "How do teachers understand research when they read it?" *teaching and teacher education*. 10. pp39-55

## ب- شیوه‌نامه‌ی تنظیم پایان‌نامه‌ی کارشناسی ارشد

پیشنهاد می‌شود پایان‌نامه، بر اساس طرح زیر تنظیم شود:

۱. جلد پایان‌نامه (به رنگ سورمه‌ای)
۲. صفحه‌ی سفید
۳. صفحه‌ی بسم‌الله
۴. صفحات مقدماتی (شامل صفحه‌ی عنوان، صورت‌جلسه‌ی دفاع، تعهدنامه‌ی اصالت اثر و فرم گردآوری اطلاعات پایان‌نامه‌ها)
۵. صفحه‌ی تقدیم
۶. چکیده
۷. فهرست مطالب
۸. فهرست‌های دیگر (علائم، جداول و شکل‌ها)
۹. فصل‌های پایان‌نامه
۱۰. کتاب‌نامه (فهرست منابع)
۱۱. پیوست‌های تکمیلی (نامه‌ها، نمونه‌ی پرسش‌نامه‌ها، آمار و ارقام، فهرست اعلام، ابیات، آیات و...)
۱۲. چکیده‌ی انگلیسی
۱۳. صفحه‌ی عنوان انگلیسی
۱۴. صفحه‌ی سفید
۱۵. پشت جلد پان‌نامه (محتویات روی جلد در پشت پایان‌نامه به انگلیسی آورده شود).

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ





دانشگاه ولایت

نام دانشکده (لوتوس سیاه ۱۰)

عنوان:

# نحوه نگارش پایان‌نامه‌ی تحصیلات تکمیلی در مقطع کارشناسی ارشد (تیترو سیاه ۲۴)

پایان‌نامه برای دریافت درجه‌ی کارشناسی ارشد در (نام رشته و گرایش) (لوتوس سیاه ۱۴)

نام و نام خانوادگی نویسنده (بدون ذکر عناوینی چون نگارنده، نویسنده، محقق و...)

نام دانشجو (لوتوس سیاه ۱۴)

استاد (اساتدان) راهنما: (لوتوس ۱۴)

..... (لوتوس سیاه ۱۴)

استاد(استادان مشاور):

..... (لوتوس سیاه ۱۴)

ماه و سال (لوتوس سیاه ۱۴)

بسمه تعالی (جدید ۱۴)

این پایان نامه با عنوان (لوتوس ۱۲)..... قسمتی از برنامه‌ی آموزشی دوره‌ی کارشناسی ارشد رشته‌ی ..... است که توسط دانشجو ..... و با راهنمایی دکتر ..... تهیه و تنظیم شده، استفاده از مطالب آن به منظور اهداف آموزشی با ذکر مرجع و اطلاع کتبی به حوزه‌ی تحصیلات تکمیلی دانشگاه ولایت مجاز است.

(نام و امضاء دانشجو)

این پایان نامه ..... واحد درسی شناخته می‌شود و در تاریخ ..... توسط هیئت داوران بررسی و درجه‌ی ..... به آن تعلق گرفت. (لوتوس ۱۲)

استاد (استادان) راهنما (نام و نام خانوادگی): (لوتوس ۱۲)

داور ۱: (نام و نام خانوادگی)

داور ۲: (نام و نام خانوادگی)

نماینده‌ی تحصیلات تکمیلی: (نام و نام خانوادگی)

## تعهدنامه‌ی اصالت اثر (لوتوس سیاه ۱۴)

این جانب..... تعهد می‌کنم که مطالب مند رج در این پایان‌نامه، حاصل کار پژوهشی این جانب است و به دستاوردهای پژوهشی دیگران که در این نوشته از آن استفاده شده است، مطابق مقررات ارجاع داده شده است. این پایان‌نامه، پیش از این برای احراز هیچ مدرک هم سطح یا بالاتر ارائه نشده است.

کلیه‌ی حقوق مادی و معنوی این پایان‌نامه، متعلق به دانشگاه ولایت است. (لوتوس ساه ۱۲)

نام و نام‌خانوادگی دانشجو:

امضاء

فرم گردآوری اطلاعات پایان نامه ها

کتابخانه ی مرکزی دانشگاه ولایت

عنوان:

نویسنده / محقق / مترجم:

استاد / استادان راهنما: ..... استاد / استادان مشاور: .....

کتاب نامه: (دارد / ندارد) واژه نامه: (دارد / ندارد)

نوع پایان نامه: (بنیادی / کاربردی / توسعه ای و...)

مقطع تحصیلی: (دکتری / کارشناسی ارشد) سال تحصیلی: .....

محل تحصیل: سیستان و بلوچستان / ایرانشهر نام دانشگاه: ولایت دانشکده: .....

تعداد صفحات: ..... گروه آموزشی: .....

کلیدواژه ها به فارسی: .....

کلیدواژه ها به انگلیسی: .....

چکیده

الف- طرح موضوع و مسئله:

.....  
.....  
.....

ب- مبانی نظری (شامل مرور مختصری از منابع، چارچوب نظری، پرسش ها و فرضیه ها):

.....  
.....  
.....

ج- روش تحقیق:

.....  
.....

د- یافته‌های تحقیق:

.....  
.....  
.....

ه- نتیجه‌گیری و پیشنهادها:

.....  
.....  
.....

تقدیم به:

ویرایش این صفحه بر عهده ی نویسنده است. این صفحه می تواند حذف شود. نگارش این صفحه باید در یک صفحه و به شکل ساده ارائه شود و از به کاربردن کادر یا تزیینات اضافی خودداری شود.

شامل خلاصه‌ای از مسئله‌ی مورد تحقیق، بیان روش یا روش‌های به کار گرفته شده، مواد، مطالب و نتایج به دست آمده و پیشنهادهاست، چکیده به هر دو زبان انگلیسی و فارسی نوشته می‌شود. در نگارش چکیده نکات زیر رعایت شود:

- متن چکیده از سی صد (۳۰۰) واژه بیشتر نباشد.
- متن چکیده باید شامل مطالبی به عنوان مقدمه، طرح مسئله، بیان فرضیه و احیانا نتیجه‌گیری باشد و از آوردن مطالب اضافه پرهیز شود.
- اگر در پایان‌نامه روش نوینی برای اولین بار ارائه می‌شود که معمول نبوده است، جزئیات بیشتری ذکر شود.
- از کلمات و عبارت‌های سلیس، صریح و روشن استفاده شود و تا حد امکان از عبارات کنایی و دوپهلو استفاده نشود.

#### واژگان کلیدی:

- در پایان چکیده، واژگان کلیدی با یک خط فاصله آورده شود.
- مگر در مواقع خاص، حداکثر شش (۶) واژه‌ی کلیدی در این قسمت ذکر می‌شود.
- واژگان کلیدی با ویرگول از یکدیگر جدا شوند.

عنوان (لوتوس سیاه ۱۲)

فصل اول: چارچوب نظری و بیان مسئله (شامل مقدمه، بیان مسئله، فرضیه‌های تحقیق، جامعه‌ی آماری تحقیق، ضرورت و اهداف تحقیق، تاریخچه‌ی تحقیق و روش تحقیق).

فصل دوم: مبانی و مباحث نظری

فصل سوم: ارائه و تجزیه و تحلیل دقیق و کامل نتایج و یافته‌ها

فصل چهارم: بحث، نتیجه‌گیری و ارائه‌ی پیشنهادها

فهرست منابع فارسی و لاتین

پیوست‌ها

چکیده‌ی انگلیسی

نکته: شکل کلی پایان‌نامه در تنظیم فصل‌ها و بخش‌ها به صورت فوق است اما دانشجوی بنا به مقتضیات پایان‌نامه و با مشورت راهنما می‌تواند اندک تغییراتی در فصل بندی اعمال کند.



**ABSTRACT**

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

..... (TNR  
bold 12)

Key words:.....



**Velayat University**

**Faculty name**

**The Thesis of M.Sc./a in ..... (TNR bold 14)**

**The Method of Writing The Thesis in  
M.Sc./a**

(TNR bold 24)

**Student's Name**

**Supervisor (Supervisors): (TNR 14)**

..... (TNR bold 14)

**Advisor: (TNR 14)**

..... (TNR bold 14)

**Month and Year**